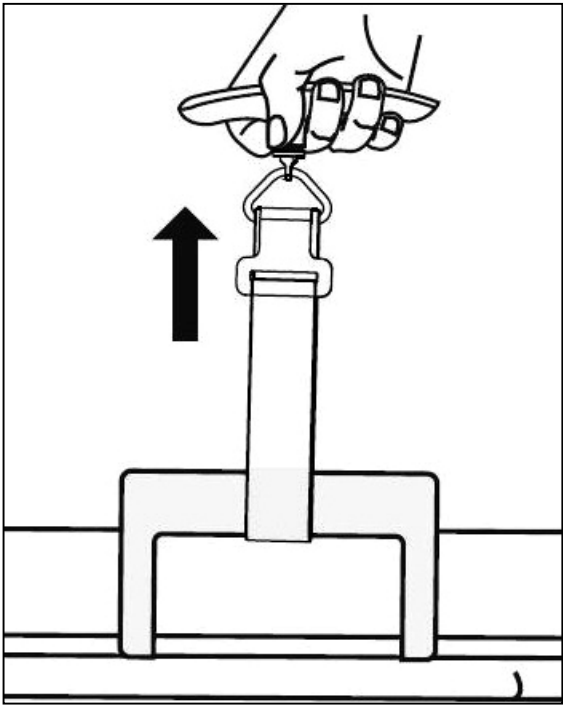
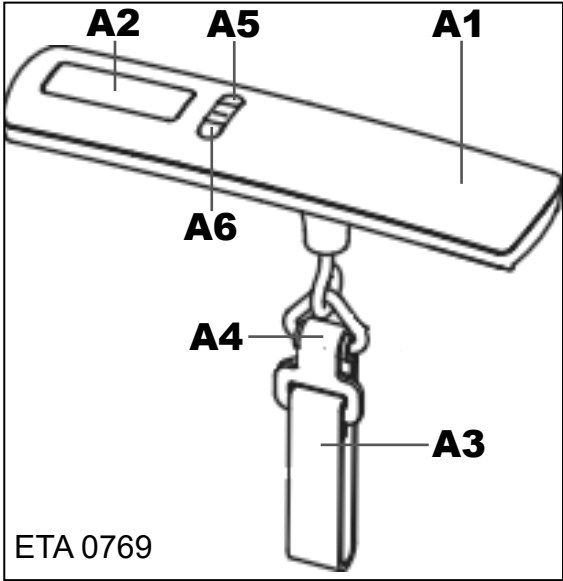




CZ Digitální cestovní váha • NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem dobře uschovejte.

I. Bezpečnostní předpisy

Pečlivě prostudujte níže uvedené informace pro správné použití:

- Spotřebič neponořujte do vody ani žádné jiné kapaliny.
- Nevystavujte váhu přímému slunci, nízkým nebo vysokým teplotám, ani nadměrné vlhkosti.
- Používejte tento spotřebič výlučně pro soukromou potřebu a pro stanovené účely. Tento spotřebič není určen pro komerční použití.
- Pokud spotřebič nepracuje správně, spadnul na zem, do vody nebo jiné kapaliny nikdy jej dále nepoužívejte.

Spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost, či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

- S váhou manipulujte opatrně, aby nedošlo k jejímu poškození (neházejte s ní ani ji nepřetěžujte).
- Váhu používejte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů zařízení se silným elektromagnetickým polem (např. rádio, mobilní telefon).
- Váhu nerozebírejte a nevyjímejte z ní žádné součástky.
- Pokud spotřebič nebudete dlouhodobě používat, vyjměte z něj baterii.
- Udržujte baterii a spotřebič mimo dosah dětí a nesvéprávných osob. Osoba, která spolkne baterii, musí okamžitě vyhledat lékařskou pomoc!
- Pokud baterie teče, okamžitě ji vyměňte, v opačném případě může poškodit spotřebič.
- Vybitou baterii zlikvidujte vhodným způsobem (viz odst. VI. LEGISLATIVA A EKOLOGIE).

II. Popis ovládacích prvků

- A1 - Rukojeť
- A2 - Displej
- A3 - Popruh
- A4 - Háček
- A5 - Tlačítko zapnutí - vypnutí / Tare = funkce nulování / zvýšení hodnoty,
- A6 - Tlačítko převod jednotky / nastavení cílové hodnoty, snížení hodnoty,

III. Použití

Odšroubujte šroub a sejměte kryt. Pokud je u baterie izolační pásek, odejměte ho pro připojení baterie. Opačným způsobem kryt upevněte.

Pokud si přejete nastavit jednotku **kg** nebo **lb**, nastavte ji pomocí tlačítek a .

kg = kilogram 1 kg = 2,2 lb
lb = libra (britská jednotka hmotnosti) 1 lb = 0,454 kg

- Proveďte na popruh přes otvor v rukojeti zavazadla, které požadujete vážit. Váhu uchopte za rukojeť.
- Háček na konci popruhu zajistěte k začátku uchycení popruhu na spodní straně váhy, jak je znázorněno na obrázku.
- Stiskem tlačítka **A5** váhu zapněte. Na LCD displeji se zobrazí 0,00 kg (nebo lb).
- Nadzvedněte zavazadlo a na LCD displeji přečtěte aktuální hmotnost zavazadla.
- Stiskem tlačítka **A5** na 3 sekundy se váha vypne. Neproběhne-li žádná operace během cca 120 sek., váha se automaticky vypne.

Nastavení cílové hodnoty

Po zapnutí váhy stiskněte na delší dobu tlačítko **A6**. Zadejte požadovanou hodnotu hmotnosti (v rozsahu 1.00 - 50.00) a to krátkým stisknutím tlačítka **A5** (přidáte) nebo **A6** (snížíte). Následně delším stisknutím tlačítka **A6** uložíte nastavení (displej krátce zobrazí symbol F poté 0.00). Pokud váha zavazadla přesáhne cílovou hodnotu, displej bude červeně podsvícen.

Funkce nulování „TARE“

Slouží pro následné přivažování více položek bez odejmutí vážené položky. Zavěste váženou položku na váhu a počkejte na její zvážení. Před přidáním další položky stiskněte tlačítko **A5** pro vynulování údaje, displeje zobrazuje 0.00 a symbol T. Zavěste na váhu další položku. Na displeji se vám zobrazí váha přidané položky a symbol T. Postup můžete opakovat. Jakmile se odeberou všechny vážené předměty, na displeji se objeví záporná hodnota.

— symbol baterie – baterie je vybitá. Vyměňte baterii.

— přetížení váhy, hmotnost překračuje 50 kg.

IV. Čištění a údržba

Povrch váhy otírejte měkkým vlhkým hadříkem. Dbejte na to, aby se do vnitřních částí nedostala voda.

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

V. Technické údaje

Váživost max. 50 kg, Spotřebič třídy ochrany III.
Rozlišení po 50 g, Napájení: 1 x baterie CR2032 3 V.

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem. Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu.

VI. Ekologie

Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa (viz www.elektrowin.cz). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Vybitou baterii z váhy vyjměte a vhodným způsobem prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí bezpečně zlikvidujte. Baterii nikdy nelikvidujte spalením!



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. – Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

UPOZORNĚNÍ

SK Digitálna cestovná váha na batožinu • NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji dobre uschovajte.

I. Bezpečnostné predpisy

Dôkladne preštudujte nižšie uvedené informácie pre správne používanie:

- Spotřebič neponárajte do vody ani žiadnej inej tekutiny
- Nevystavujte váhu priamemu slnku, nízkym alebo vysokým teplotám, ani nadmernej vlhkosti.
- Používajte tento spotřebič výhradne pre súkromnú potrebu a pre stanovené účely. Tento spotřebič nie je určený pre komerčné použitie.
- Ak spotřebič nepracuje správne, spadol na zem, do vody alebo inej tekutiny nikdy ho ďalej nepoužívajte.

Spotřebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť, či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotřebiča, pokiaľ na nich nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované, čo sa týka použitia spotřebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotřebičom hrať.

- S váhou manipulujte opatrne, aby sa nepoškodila (nehádzte ju ani ju nepreťažujte).
- Váhu používajte v dostatočnej vzdialenosti od zariadení so silným elektromagnetickým poľom (napr. rádio, mobilný telefón).
- Váhu nerozoberajte a nevyberajte z nej žiadne súčiastky.
- Ak váhu nebudete dlhšie používať, vyberte z nej batériu.
- Udržujte batériu a spotřebič mimo dosahu detí a nesvojprávných osôb. Osoba, ktorá prehltne batérie, musí okamžite vyhľadať lekársku pomoc.
- Ak batéria tečie, okamžite ju vyberte, v opačnom prípade môže spotřebič poškodiť.
- Vybitú batériu zlikvidujte vhodným spôsobom (pozri text VI. LEGISLATIVA A EKOLÓGIA).

II. Opis spotřebiča

- A1 - Rukoväť
- A2 - Displej
- A3 - Popruh
- A4 - Háčik

A5 - Tlačidlo zapnutia-vypnutia / Tare = funkcie nulovania / zvýšenie hodnoty

A6 - Tlačidlo zmena režimu jednotiek / nastavenie cieľové hodnoty / sníženie hodnoty.

III. Použitie

Odskrutkujte skrutku a zložte kryt. Ak je u batérie izolačný pásek, odoberte ho pre pripojenie batérie). Opačným spôsobom nasadte kryt.

Pokiaľ chcete nastaviť jednotku kg alebo lb, nastavte ju pomocou tlačítok a .

kg = kilogram 1 kg = 2,2 lb
lb = libra (britská jednotka hmotnosti) 1 lb = 0,454 kg, 1 st = 14 lb

- Prevlečte na popruh cez otvor v rukováti batožinu, ktoré požadujete vážiť. Váhu uchopte za rukoväť.
- Háčik na konci popruhu zaistíte k začiatku uchycenie popruhu na spodnej strane váhy, ako je znázornené na obrázku.
- Stlačením tlačidla **A5** váhu zapnite. Na LCD displeji sa zobrazí 0,00 kg (alebo lb).
- Nadvihnite batožinu a na LCD displeji prečítajte aktuálnu hmotnosť batožiny.
- Stlačením tlačidla **A5** na 3 sekundy sa váha vypne. Ak neprebehne žiadna operácia v priebehu asi 120 sek., váha sa automaticky vypne.

Nastavenie cieľovej hodnoty

Po zapnutí stlačte dlhšiu dobu tlačidlo **A6**. Zadať požadovanú hodnotu hmotnosti (v rozsahu 1.00 - 50.00) a to krátkym stlačením tlačidla **A5** (pridáte) alebo **A6** (znižíte). Následne dlhším stlačením tlačidla **A6** uložíte nastavenia (displej krátko zobrazí symbol F potom 0,00). LCD displej bude červenou podsvietený, ak váha batožiny presiahne cieľovú hodnotu.

Funkce nulování „TARE“

Služi pre následné privažovanie viac položiek bez odobratia vázenej položky. Zaveste váženú položku na váhu, počkajte na zváženie. Pred pridaním ďalšej položky stlačte tlačítko **A5** pre resetovanie údaje, displej zobrazuje 0.00 a symbol T. Zaveste na váhu ďalšiu položku, na displeji sa vám zobrazí váha pridanej položky a symbol T. Postup môžete opakovat. Akonáhle sa odoberú všetky vážené predmety, na displeji sa objaví záporná hodnota.

— batéria je vybitá, vymeňte batérie.

— nadváha, váha presahuje 50 kg.

IV. Čistenie a údržba

Povrch váhy vyčistíte mäkkou vlhkou handričkou. Dbajte na to, aby sa do vnútorných častí nedostala voda. Prípadné ďalšie informácie o spotřebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

V. Technické údaje

Váživosť max. 50 kg, Rozlíšenie po 50 g, Napájanie: 1 x batérie CR2032 3 V, Spotřebič ochranné triedy III.

Špecifikácia a prevedenie prístroja môžu byť bez predchádzajúceho upozornenia zmenené. Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotřebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

VI. Ekológia

Info Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odozvdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohoto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negativných dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Vybité batérie vyberte z váhy a zlikvidujte ich prostredníctvom špecializovanej zbernej siete. Batérii nikdy nelikvidujte spalením!



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. — Nebezpečnost udušení. Nepoužívejte toto vrecúško v kolískach, postielkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

UPOZORNENIE

GB Electronic luggage scale • USER MANUAL

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty and the receipt.

I. General caution

A careful study of the following important safety precautions is strongly recommended:

- Do Not Immerse In Water Or Any Other Liquid
- Do not expose the appliance to direct sunlight, low or high temperatures and high moisture.
- This appliance is intended for household use only. It is not intended for commercial use. Use the appliance only for its intended use as described in this manual.
- Never continue to use this appliance if it is not working properly, or has been dropped, or if it has been dropped in water or any other liquid.

The appliance in not intended for use by persons (incl. children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and knowledge prevents them from safe use of the appliance, unless they are supervised or they have been instructed about the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supevised in order that they do not play with the appliance.

- Handle the scale with care not to damage it (do not overload and throw it).
- Use the scale sufficiently far from strong electro-magnetic field (e.g. radio, mobile phone).
- Do not disassemble the scale and do not take any parts out.
- If you are not going to use the appliance for a longer period of time, take out the batteries.
- Keep batterie and trimmer out of reach of children and incapacitated people. A person, who would swallow the batterie, must seek medical help immediately.
- If the batterie are leaking, take them out immediately, otherwise they may damage the appliance.
- Dispose of a discharged battery in a suitable way (see par. VI. ENVIRONMENTAL PROTECTION).

II. Description of the appliance

- A1 - Handle
- A2 - Display
- A3 - Carrying strap
- A4 - Hook
- A5 - Switch on-off / Tare = zero function / add value

A6 - Convert weight unit / target value setting/reduce value

III. Operation onstructions

Unscrew the screw and remove the cover. If there is an insulation band on the battery, remove it to connect the battery). Then screw the cover gently on.

If you wish to set unit to kg or lb, adjust the with and buttons .

kilogram 1 kg = 2.2 lb
lb = pound (British weight unit) 1 lb = 0.454 kg, 1 st = 14 lb

- Feed the carrying strap through the opening in the handle of the piece of luggage you wish to weigh. Hold the scale the handle.

Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!